

Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / ^[90] Supplier's name or trade mark / ^[90] Leverandörens namn eller varumärke / ^[90] Όνοματράπουβηθητηροπικηονομα / ^[90] Název nebo ochranná známka dodavatele / ^[90] Име или търговска марка на доставчика / ^[90] Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki / ^[90] Ellátó neve vagy márkánév / ^[90] Tarjia nimi või kaubamärk / ^[90] Naziv ili zaštitni znak dobavljača / ^[90] Tiekėjo pavadinimas arba prekinių ženklas / ^[90] Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / ^[90] Isen i-l-formitru jew il-marika kummerċjali tad-ditta / ^[90] Nazwa lub znak towarowy producenta / ^[90] Numele furnizorului sau marca înregistrată / ^[90] Leverantörens namn eller varumärke / ^[90] Název alebo ochranná známka dodávateľa / ^[90] Ime ali blagovna znamka dobavitelja	Airforce S.p.A.
Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / Identifikācija zīmāka modeļa / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelio identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela	F17 90 650 IX RLN CALVARI PM 90 ED CCF179527
Annual Energy Consumption – AEC/hood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energía / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiförbruk / ΕτήσιοΕνεργειακήΚατανάλωση / Roční spotřeba energie / Годичная консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestuleitin / Eves energiagazdálkodás / Aastane energiatarbimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Årlig energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba	96,4 [kWh/a]
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficácia de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Клас на Енергийна Ефективност / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkysäädys / Energiatähvussuse klass / Energiaatsetuse klass / Klasse energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energieoefektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza Energetika / Klasa wydajności energetycznej / Clasa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitetsklass / Třída energetické účinnosti	C
Fluid Dynamic Efficiency - FDE/hood / Efficienza Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiência de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Virtausdynaaminen hyötysuhde / Folyadék-dinamika hatékonyság / Arátmébetéhusus / Učinkovitost fluidne dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamiskā efektivitāte / Efficienza Fluidodinamica / Wydajność dynamiczna płynów / Eficiența Fluidului / Vātskedydinamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti	19,0 %
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Clasa de Eficácia da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / ^[90] Fluid Dynamic Efficiency class / ^[90] Hydraulisk effektivitetsklasse / ^[90] Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / ^[90] Třída účinnosti proudění tekutin / ^[90] Клас на Динамична Ефективност на Флуиди / ^[90] Virtausdynaaminen hyötysuhteiden luokka / ^[90] Folyadék-dinamika hatékonyság osztály / ^[90] Arátmébetéhususe klass / ^[90] Učinkovitost fluidne dinamike / ^[90] Srauto dinaminis efektyvumo klasė / ^[90] Škidruma dinamiskās efektivitātes klase / ^[90] Il-Klassi tal-Efficienza Fluidodinamica / ^[90] Klasa wydajności dynamicznej płynów / ^[90] Clasa de Eficiență a Fluidului / ^[90] Vātskedydinamisk effektivitetsklasse / ^[90] Třída dynamické účinnosti prúdenia / ^[90] Učinkovitost toka zraka	C
Light Efficiency - Le/hood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningsseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkuus / Zsírűrés hatékonyság / Rasva filteriremistöhusus / Učinkovitost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērienu filtrēšanas efektivitāte / L-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiența de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitet / Učinnost filtrovania tuků / Razred učinkovitosti osvetljavanja	8,1 [lux/Watt]
Lighting Efficiency Class / Classe di Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningsseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Клас на Светлинна Ефективност / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyság osztály / Valgustohuse klass / Klassa svetlosnoe učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Apgaismojuma efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficiență Luminosă / Belysningsseffektivitetsklass / Třída světelné účinnosti / Učinkovitost osvetljavanja	E
Grease Filtering Efficiency - GFE/hood / Efficienza di Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Veffilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση ΚατακράτησηςΛιπών / Εφκτικότητα tukového filtru / Филтрираша Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erotusaste / Zsírűrés hatékonyság / Rasva filteriremistöhusus / Učinkovitost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērienu filtrēšanas efektivitāte / L-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficiența de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitet / Učinnost filtrovania tuků / Razred učinkovitosti osvetljavanja	75,1 [%]
Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Veffilter Efficiëntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / ΚατηγορίαΑπόδοσηςΚατακράτησηςΛιπών / Třída efektivnosti tukového filtru / Клас на Филтрираша Ефективност на грес / Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírűrés hatékonysági osztály / Rasva filteriremistöhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficiență de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuků / Učinkovitost filtriranja masloč	C
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Fluo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Air Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / ΕλάχιστηΡοπήΑεριοπορολογικής συνθήκης λειτουργίας / Minimalni průtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnem/pojačanom poročanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimali gaisa plūsmas normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt užu normali / Minimálny prietok vzduchu v normálnych varunkach užuokovania / Flux Minim Aer în condiții normale / Minimaal luftflöde vid normal användning / Minimálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja masloč	230,0 [m³/h]
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Fluo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Air Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη ΡοπήΑεριοπορολογικής συνθήκης λειτουργίας / Průtok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvool tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnem/pojačanom poročanju / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Maksimali gaisa plūsmas pie intensīva/paauģstināta iestatījuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt užu normali / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximall luftflöde vid normal användning / Maximálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja masloč	480,0 [m³/h]
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Fluo de aire en impulsio intenso / Fluo de Air na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrøm ved intensiv hastighed/boostindstilling / Ποταρσος εντατική ή "boost" λειτουργία / Minimalni průtok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-arvo suurtehotoinnolla / Légáramlás intenzíves/erősítési beállításon / Õhuvool intensiivsel/suurendatud režiimil / Maksimaalni protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas intensyvia / forsutaja veikiena /Flusstal-Arja meta l-apparat ikun isettjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzionali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /Zosilnenom nastavení / Maksimaalni protok zraka pri normalni uporabi	650,0 [m³/h]
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gegewen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vegtet lydeffektemission ved minimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΙσχύοςοστώδης "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázéná hładina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehtosa tavanomaisen käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase minimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia mažiausiu greičiu / A novértétá skapas lmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agġustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocý emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vágd lúdeffekt vid minimal hastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospesženem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti	49,0 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gegewen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vegtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΙσχύοςοστώδης "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázéná hładina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehtosa tavanomaisen käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase maksimumkiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novértétá skapas lmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agġustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocý emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maximă / A-vágd lúdeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospesženem načinu / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti	64,0 [dB(A) re 1pW]
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gegewen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vegtet lydeffektemission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / ΑκουστικέςΕκπομπέςΗχητικήςΙσχύοςοστώδης "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázéná hładina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тпаськ / A-painotettu äänitehtosa suurtehotoinnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase intensiivsel/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvúčna snaga emisije pri intenzivnoj il pojačanoj brzini / A svertinė garso galia intensyviajai forsutaja veikiena / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agġustat għall-frekwenza A meta l-apparat ikun isettjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzionali / Mocý emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy prędkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vágd lúdeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospesženem načinu / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti	67,0 [dB(A) re 1pW]
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strömforbrug i standbystilstand / ΚατανάλωσηΕνέργειας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooterežiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budėjimo veiksmas suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moč v stanju pripravljenosti	0,0 [W]
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strömforbrug i standbystilstand / ΚατανάλωσηΕνέργειας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarbimine ooterežiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budėjimo veiksmas suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moč v stanju pripravljenosti	0,9 [W]

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Faktor tijdoetname / ρ_{00} Time increase factor ρ_{00} Τιδοςforogelasefaktor ρ_{00} / Συτελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на времe / Ajan korotuskerrin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika pieauguma faktors / Il-tfattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyspieszenia / Faktor cregtere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	1,3	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiency index / ρ_{00} Energie Efficiency Index ρ_{00} Ενεργειακή Εφικτικότητα / Index energetické účinnosti / Индекс на Енергийна Ефективност / Energieatohokkussindeksi / Energiehatiekónysági mutató / Energiahihususe indeks / Indeks energetske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Enegetikain efektiivnuse indeks / Índice Eficiëntia Energetica / Energieeffektiviteitsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetske učinkovitosti	EEIhood	84,4	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebit bij maximumrendement / Mělt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légáramlás érték a leghatékonyabb pontnál / Möödettud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmjeren protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mērtālais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rrata tal-fluss tal-arja mkkejja fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzone natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödeshastighet vid bästa effektivitetspunkt / Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchdebit / ρ_{00} Maximum air flow ρ_{00} Maksimalni luftstrøm ρ_{00} Μέγιστοςροήαέρα / Maximalni průtok vzduchu / Максимален дебит на въздух / Enimmäisilmavirta / Maximális légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss maximum tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximált luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Najvejší pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	QBEP	348,5	m³/h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mělt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Möödettud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmjeren pritisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mērtālais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkkejja fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzone ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presine aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Měraný tlak vzduchu v najlepšom okamžiku účinnosti	PBEP	281,0	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchdebit / ρ_{00} Maximum air flow ρ_{00} Maksimalni luftstrøm ρ_{00} Μέγιστοςροήαέρα / Maximalni průtok vzduchu / Максимален дебит на въздух / Enimmäisilmavirta / Maximális légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss maximum tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximált luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Najvejší pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	480,0	m³/h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / ρ_{00} Measured electric power input at best efficiency point ρ_{00} Mělt elektrisk effektotag i det optimale driftspunkt ρ_{00} Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepší okamžiku účinnosti / Измерено электрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontján / Möödettud elektritoode kõige suurema tõhususe juures / Izmjeren unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mērtā elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkkejja fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa	WBEP	143,0	W
Nominal power of the lighting system / Potenza nominale del sistema illuminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningsystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokulutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussüsteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardinē apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li taghti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de	WL	40,0	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / ρ_{00} Average illumination of the lighting system on the cooking surface ρ_{00} Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen ρ_{00} Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítási a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Proszeczna rasjeta svetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminācijas jomība medja tas-sistema li taghti d-dawl fuq il-wicc għat-tisjir / Srednia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för lussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho	Emiddl e	324,0	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doveen van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / ρ_{00} Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. ρ_{00} For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της στήλης και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνετε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашиният уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключат лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamise sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imunopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gamintojo tipui tinkamą traukimo greitį, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuieinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Lai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem veloċità ta' għid iktar baxx minn dak xieraq għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintegħu l-istuffi, u li jintuza dejjem id-dawl jekk wieħed iktar se jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować niedłżę siania niża niża niedłżę odpowiadnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po

XXXXX- Ed. 07/2014